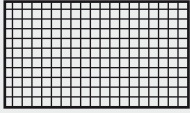



Contenido /Contenuto/ Content / Contenu

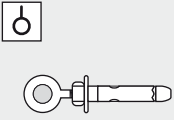
Adaptar medida / Adattare misure / Adapt measure / Adapter mesure



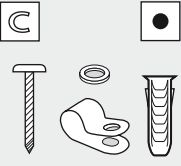
Red / Rete
Net / Réseau



Cuerda / Corda
Rope / Corde

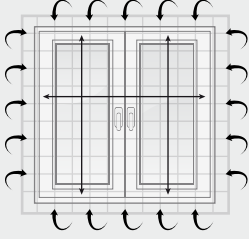


Cáncamo cerrado
Anchoraggio occhiello chiuso
Closed anchor
Ancre fermé



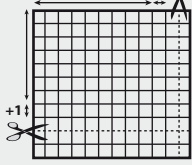
Clip 4 piezas / Clip 4 pezzi
Clip 4 parts / Clip 4 pieces

KID

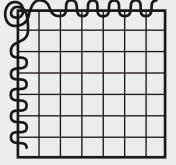


Centrar red y enrollar excedente.
Centrare rete e rotolare l'eccesso.
Center net and roll the excess.
Centre réseau et roleau l'excédent.

CAT

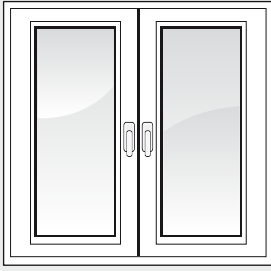
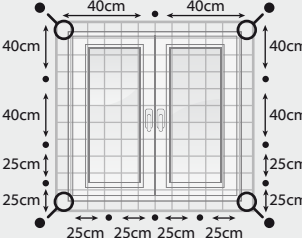


Cortar por el cuadro siguiente a la medida deseada.
Tagliare per il quadro successivo alla misura desiderata.
Cut by the next square to the required size.
Coupez par le carré à coté du choix.

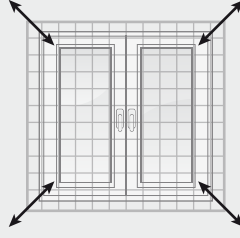


Passar cuerda en zig-zag por todo el perímetro y atar esquinas.
Passare corda in zigo-zago per tutto il perímetro e legare gli angoli.
Pass zigzag rope around the perimeter and tie corners.
Passer le corde en zigzag autour périmètre et lier les coins.

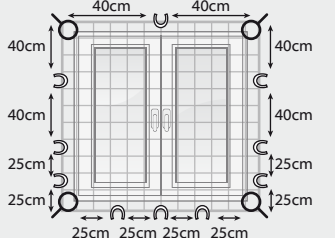
Ventana / Finestra / Window / Fenêtre

Atar red a cáncamos en esquinas.
Legare la rete agli anchoraggi negli angoli.
Tie net to anchors in the corners.
Lier le réseau aux ancras dans les coins.

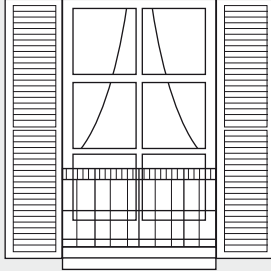
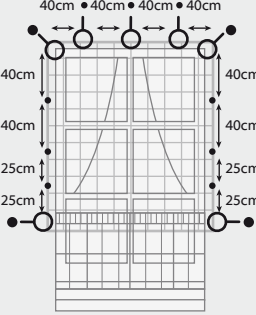


Tensar la red.
Tendere la rete.
Tighten the net.
Tendre le réseau.



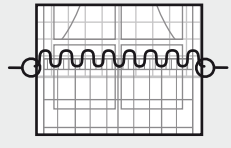
Fijar red con anclajes clip intermedios.
Fissare la rete con gli anchoraggi clip.
Fixed net with intermediate anchors clip.
Fixe réseau avec des clips d'ancrage.

Balcón / Balcone / Balcony / Balcon

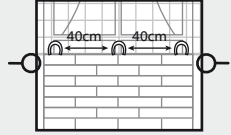
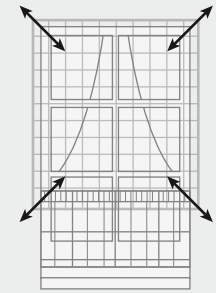
Atar red a cáncamos en esquinas y techo.
Legare la rete agli anchoraggi negli angoli e soffitto.
Tie net to anchors in the corners and ceiling.
Lier le réseau aux ancras dans les coins et le toit.

OPCIÓN A

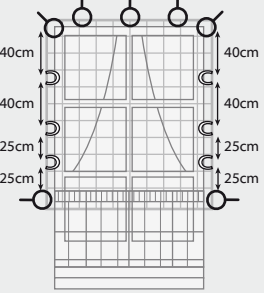


Fijar red a pasamanos barandilla.
Fissare rete a corrimano ringhiera.
Set the net to handrail.
Miss le réseau en main courante du garde-corps.

OPCIÓN B

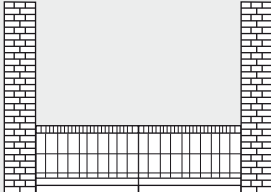
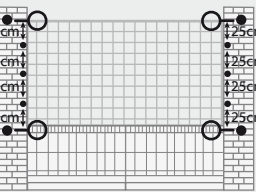



Tensar la red hacia los lados.
Tendere la rete verso i lati.
Tighten the net to the sides.
Tendre le réseau latéralement.



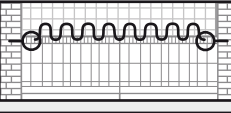
Fijar red a los muros laterales con anclajes clip intermedios.
Fissare la rete ai muri laterali con gli anchoraggi clip.
Fixed net to the side walls with intermediate anchors clip.
Fixe réseau sur les parois latérales avec des clips d'ancrage.

Terraza / Terrazza / Terrace / Terrasse

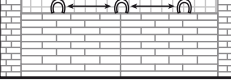
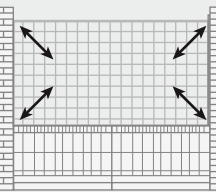
Atar red a cáncamos en esquinas.
Legare la rete agli anchoraggi negli angoli.
Tie net to anchors in the corners.
Lier le réseau aux ancras dans les coins.

OPCIÓN A

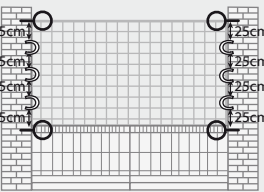


Fijar red a pasamanos barandilla.
Fissare rete a corrimano ringhiera.
Set the net to handrail.
Miss le réseau en main courante du garde-corps.

OPCIÓN B

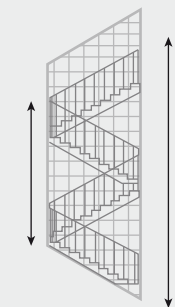
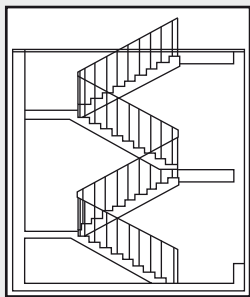



Tensar la red hacia los lados.
Tendere la rete verso i lati.
Tighten the net to the sides.
Tendre le réseau latéralement.



Fijar red a los muros laterales con anclajes clip intermedios.
Fissare la rete ai muri laterali con gli anchoraggi clip.
Fixed net to the side walls with intermediate anchors clip.
Fixe réseau sur les parois latérales avec des clips d'ancrage.

Escaleras / Scale / Stairs / Escaliers

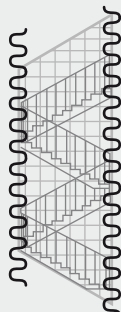


Extend red en vertical de arriba a abajo.

Estendere la rete in verticale da sopra a sotto.

Extending the net vertically from top to bottom.

Étendre le réseau verticalement de haut en bas.



Fijar una cuerda en los laterales y pasar la red en zigzag.

Fissare corda sui lati e passare attraverso la rete a zig-zag.

Pulling a rope on the sides and go through the net by zigzag.

Attacher une corde sur les côtés et passer par le réseau en zigzag.



Fijar cáncamo cerrado en inicio y final de cada rampa.

Impostare ancoraggio chiuso all'inizio ed alla fine di ogni rampa.

Fix closed anchor on start and end of each ramp.

Fixer ancre fermé on le début et la fin de chaque rampe.



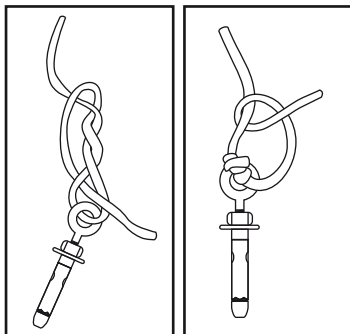
Fijar la red con clips en las rampas cada 25 cms.

Fissare la rete con clips nelle rampe ogni 25 cms.

Fix the net with clips on the ramps every 25 cms.

Réglez le réseau avec des clips sur les rampes chaque cms 25.

Nudo / Nodo / Knot / Noeuf



Garantía / Garanzia / Warranty / Garantie

Este sistema está garantizado por 2 años ante cualquier defecto de fabricación. Rogamos conserve su factura.

Questo sistema è garantito per due anni contro eventuali difetti di fabbricazione. Si prega di conservare la fattura.

This system is warranted for two years against any manufacturing defects. Please keep your invoice.

Ce système est garanti pour deux ans contre tout défaut de fabrication. S'il vous plaît conserver votre facture.

SOBRE LA INSTALACIÓN / SULL'INSTALLAZIONE / ABOUT INSTALLING / A PROPO DE L'INSTALLATION

Dar tensión a las redes en horizontal hacia los extremos laterales. La protección debe tener un aspecto TENSO, y no permitir el paso de una bola de diámetro 10 cms en ningún punto entre la red y la zona donde se ha instalado.

Escriba un e-mail a attcliente@ekosystem.es si tiene alguna duda sobre la instalación, o si desea ponerse en contacto con un instalador profesional. Puede encontrar accesorios originales garantizados en www.ekosystem.es

Dare tensione alle reti in orizzontale verso i laterali. La protezione dev'essere TESA, e non permettere il passaggio di una sfera del diametro di 10 cm in nessun punto tra la rete e la zona in cui è installata.

Scrivere una e-mail a attcliente@ekosystem.es attcliente se avete domande circa l'installazione o se si desidera contattare un installatore professionista. È possibile trovare accessori originali garantiti su www.ekosystem.es

Give tension to net to the lateral ends toward. Protection should look TENSE, and not allow the passage of a ball of diameter 10 cm at any point between the net and the area where you installed.

Write an e-mail to attcliente@ekosystem.es if you have questions about installing, or if you want to contact a professional installer. You can find original accessories guaranteed www.ekosystem.es

Donner tension vers les extrémités latérales. Le filet devrait regarder TENDUE, et ne pas permettre le passage d'une boule de 10 cm de diamètre en tout point entre le filet et la région où vous avez installé.

Ecrire un e-mail à attcliente@ekosystem.es si vous avez des questions sur l'installation, ou si vous souhaitez contacter un installateur professionnel. Vous pouvez trouver des accessoires d'origine garantis www.ekosystem.es

USO Y MANTENIMIENTO / USO E MANUTENZIONE / USE AND MAINTENANCE / UTILISATION ET ENTRETIEN

Comprobar los anclajes y la integridad de la red periódicamente. Puede lavar pequeñas manchas con un paño húmedo.

Verificare gli ancoraggi e l'integrità della rete periodicamente. È possibile lavare piccole macchie con un panno umido.

Verify the anchors and the integrity of the net periodically. You can wash small stains with a damp cloth.

Vérifier les ancrés et l'intégrité du réseau régulièrement. Vous pouvez laver les petites taches avec un chiffon humide.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD / AVVERTENZE PER LA SICUREZZA / SAFETY WARNINGS / CONSIGNES DE SECURITE

No utilizar la protección para otros usos que no sean los indicados.

No sustituye a la supervisión paterna de los hijos.

No permitir que los niños jueguen cerca de la protección con tijeras u otros elementos cortantes o punzantes.

En caso de Emergencia, la protección puede ser fácilmente seccionada con tijeras para permitir la evacuación o el acceso de los medios de socorro.

Non utilizzare la protezione per scopi diversi da quelli indicati.

Non sostituisce la supervisione parentale dei bambini.

Non permettere ai bambini di giocare in prossimità della protezione con utensili di taglio come forbici o altri.

In caso di emergenza, la protezione può essere facilmente tagliata con le forbici per consentire l'evacuazione o l'accesso dei mezzi di soccorso.

Don't used the protection for other purposes than those indicated.

No substitute for parental supervision of children.

Do not allow children to play near protection with scissors or other cutting elements.

In case of emergency, the protection can be easily cut with scissors to allow evacuation or access of relief personnel.

Pas utiliser la protection à des autres fins que celles indiquées.

Ne remplace pas la surveillance parentale des enfants.

Ne pas laisser les enfants jouer à proximité de la protection avec des ciseaux.

En cas d'urgence, la protection peut être facilement coupé avec des ciseaux pour permettre l'évacuation ou l'accès du personnel de secours.